

DIN EN ISO 9514

ICS 87.100

Ersatz für
DIN EN ISO 9514:1994-10

**Beschichtungsstoffe –
Bestimmung der Verarbeitungszeit von
Mehrkomponenten-Beschichtungssystemen –
Vorbereitung und Konditionierung von Proben und Leitfaden für die
Prüfung (ISO 9514:2005);
Deutsche Fassung EN ISO 9514:2005**

Paints and varnishes –
Determination of the pot life of multicomponent coating systems –
Preparation and conditioning of samples and guidelines for testing (ISO 9514:2005);
German version EN ISO 9514:2005

Peintures et vernis –
Détermination du délai maximal d'utilisation après mélange des systèmes de revêtement
multicomposants –
Préparation et conditionnement des échantillons et lignes directrices pour les essais
(ISO 9514:2005);
Version allemande EN ISO 9514:2005

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB) im DIN

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: Deutschland). Die ihr zu Grunde liegende Internationale Norm ISO 9514 wurde vom ISO/TC 35/SC 9 „General test methods for paints and varnishes“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) ausgearbeitet.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1513	siehe DIN EN ISO 1513
ISO 3270	siehe DIN EN 23270
ISO 15528	siehe DIN EN ISO 15528
ISO 2409	siehe DIN EN ISO 2409
ISO 2431	siehe DIN EN ISO 2431
ISO 2535	siehe DIN EN ISO 2535
ISO 2812-1	siehe DIN EN ISO 2812-1
ISO 2812-2	siehe DIN EN ISO 2812-2
ISO 2813	siehe DIN EN ISO 2813
ISO 2884-1	siehe DIN 53229
ISO 4618-1	siehe DIN EN 971-1:1996-09
ISO 4624	siehe DIN EN ISO 4624
ISO 13803	siehe DIN EN ISO 13803
ISO 15715	siehe DIN ISO 15715

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 9514:1994-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anstelle eines Polystyrolblocks wird ein Klimaraum verwendet. Ein Polystyrolblock kann optional für die Prüfung der Verarbeitungszeit unter annähernd adiabatischen Bedingungen verwendet werden;
- b) Anhang B mit Angaben zu flüssigen Systemen und möglichen Prüfverfahren zur Bestimmung der Verarbeitungszeit wurde erweitert.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 9514: 1994-10

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 53229, *Lacke, Anstrichstoffe und ähnliche Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Viskosität bei hohem Geschwindigkeitsgefälle mit Rotationsviskosimetern*

DIN EN 971-1:1996-09, *Lacke und Anstrichstoffe — Fachausdrücke und Definitionen für Beschichtungsstoffe — Teil 1: Allgemeine Begriffe; Dreisprachige Fassung EN 971-1:1996*

DIN EN 23270, *Lacke, Anstrichstoffe und deren Rohstoffe — Temperaturen und Luftfeuchten für Konditionierung und Prüfung*

DIN EN ISO 1513, *Lacke und Anstrichstoffe — Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für weitere Prüfungen*

DIN EN ISO 2409, *Lacke und Anstrichstoffe — Gitterschnittprüfung*

DIN EN ISO 2431, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Auslaufzeit mit Auslaufbechern*

DIN EN ISO 2535, *Kunststoffe — Ungesättigte Polyesterharze — Bestimmung der Gelzeit bei Umgebungstemperatur*

DIN EN ISO 2812-1, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten — Teil 1: Allgemeine Verfahren*

DIN EN ISO 2812-2, *Lacke und Anstrichstoffe — Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten — Teil 2: Verfahren mit Eintauchen in Wasser*

DIN EN ISO 2813, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Reflektometerwertes von Beschichtungen (außer Metallic-Beschichtungen) unter 20°, 60° und 85°*

DIN EN ISO 4624, *Beschichtungsstoffe — Abreißversuch zur Beurteilung der Haftfestigkeit*

DIN EN ISO 13803, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Glanzschleiers von Beschichtungen bei 20°*

DIN EN ISO 15528, *Beschichtungsstoffe und Rohstoffe für Beschichtungsstoffe — Probenahme*

DIN ISO 15715, *Bindemittel für Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Trübung*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Beschichtungsstoffe —
Bestimmung der Verarbeitungszeit von
Mehrkomponenten-Beschichtungssystemen —
Vorbereitung und Konditionierung von Proben und Leitfaden
für die Prüfung
(ISO 9514:2005)**

Paints and varnishes —
Determination of the pot life of multicomponent
coating systems —
Preparation and conditioning of samples and
guidelines for testing
(ISO 9514:2005)

Peintures et vernis —
Détermination du délai maximal d'utilisation après mélange
des systèmes de revêtement multicomposants —
Préparation et conditionnement des échantillons et lignes
directrices pour les essais
(ISO 9514:2005)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. April 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel